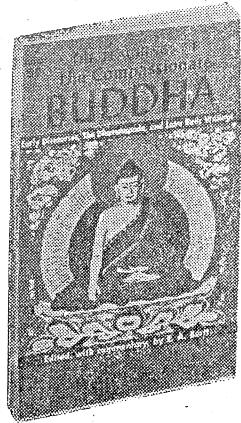


大悲佛陀之教義

(續)



*The Teachings
of The Compassionate Buddha.*

柏特博士著
修譯

(乙) 如心無處，何以知其實性？
如來舉金色臂，屈五輪指，語阿難言：「阿難，汝今見我如此作否？」
阿難言：「見」。
佛言：「汝何所見？」
阿難言：「我見如來，舉臂屈指，爲光明拳，耀我心目」。
佛言：「汝以何見？」
阿難言：「我與大衆，同將眼見」。
佛告阿難：「汝今答我！」
如來屈指爲光明拳，耀汝心目，汝目可見，以何爲心，當我拳耀？」
阿難言：「如來現今微心所在，而我以心推窮尋逐，即能推者，我將爲心」。
佛言：「咄，阿難，此非汝心」。
阿難矍然避座合掌，起立白佛：「此非我心，將名何等？」
佛告阿難：「此是前塵相想，由無始來，惑汝真性」。
爾時世尊，開示阿難，及諸大

衆，欲令心入無生法忍；於師子座，摩阿難頂，而告之言：「如來常說，諸法所生，唯心所現。……因心成體。阿難，若諸世界一切所有，其中乃至草葉縷結，詰其根元，咸有體性。縱令虛空，亦有名貌。何況清淨妙淨明心，而自無體？」
「若汝執惱分別覺觀所了知性必爲心者，此心即應離諸塵事，別有全性。若汝今者承聽我法，此則因聲而有分別；縱滅一切見聞覺知，內守幽閑，猶爲法塵分別影事。「我非救汝執爲非心，但汝於心，微細揣摩。若離前塵有分別性，即汝真心；若分別性離塵無體，斯則前塵分別影事。……世間一切諸修學人；不得漏盡成阿羅漢，皆由執此，生死妄想，誤爲真實」。

(丙) 幻見之中含有真見
即時如來，於大衆中，屈五輪指，屈已復開，開已又屈，謂阿難言：「汝今何見？」
阿難言：「我見如來……於大衆中，手自閉合」。
佛告阿難：「汝見我手衆中閉合，爲是我手有開有合，爲復汝是開有合？」
阿難言：「世尊寶手，衆中開合；我見如來手自閉合，非我見性

來舉，事義相類」。
佛告阿難：「汝言相類，是義不然。何以故，如無手人，掌畢竟滅；彼無眼者，非見全無。所以者何，汝試於途詢向盲人，「汝何所見？」彼諸盲人，必來答汝：「我今眼前，唯見黑暗，更無別曠」。是以義觀，前塵自暗，見何虧損？」

阿難言：「諸盲眼前惟覩黑暗，云何成見？」
佛告阿難：「諸盲無眼，惟觀黑暗；與有眼人處於暗室，二黑有別，爲無有別」？
阿難言：「是也，世尊！此暗中人，與彼群盲，二黑較量，曾無異」。
「阿難，若無眼人，全見前黑暗，忽得眼光，還於前塵見種種色，名「眼見」者；彼暗中人，全見前黑，忽獲燈光，亦於前塵見種種色，應名「燈見」。
「若燈見者；燈能有見，自不名燈。又則燈觀，何關汝事？」是故當知，燈能顯色；如是見者，是眼非燈。眼能顯色，如是見性，是心非眼」。

佛言：「如是」。
爾時阿難及諸大衆，聞佛示誨，妄認緣塵分別影事。今日開悟，如失乳兒，忽遇慈母；合掌禮佛，願聞如來，顯出身心，真妄虛實，現前生滅，與不生滅，二發明性。
時波斯匿王，起立白佛：「……云何發揮……證知此心，不生滅地。今此大衆諸有漏者，咸皆願聞」。
佛言：「大王！汝身現在。今復問汝，汝此肉身，爲同金剛常住，不朽，爲復變壞？」
王言：「世尊！我今此身，終從變滅」。
佛言：「大王！汝未曾滅，云何知滅？」
王言：「世尊！我此無常變壞之身，雖未曾滅，我觀現前，念念

來舉，事義相類」。

有開有合」。

佛言：「誰動誰靜」？

阿難言：「佛手不住，而我見性，尚無有靜，誰爲無住」？

佛言：「如是」。

如來於是，從輪掌中，飛一寶光，在阿難右，即時阿難迴首右盼；又放一光，在阿難左，阿難又則迴首左盼。佛告阿難：「汝頭今日因何搖動？」

阿難言：「我見如來出妙寶光，來我左右，故左右觀，頭自搖動」。

阿難言：「世尊，我頭自動；而我見性，尚無有止，誰爲搖動？」

佛言：「阿難，汝盼佛光，右動頭，爲汝頭動，爲復見動？」

遷謝——新新不住，如火成灰，漸漸消殞，殞亡不息。決知此身，當從滅盡」。……佛言：「大王！汝見變化遷改不停，悟知汝滅。汝知身中有不滅耶？」？波斯匿王合掌白佛：「我實不知」。佛言：「我今示汝，不生滅性。大王：汝年幾時，見恒河水？」？王言：「我生三歲，慈母携我，謁耆婆天，經過此流」。……佛言：「大王，如汝所說，每十年間，形色漸變；則汝三歲見此河時，至年十三，其水云何？」？王言：「如三歲時，宛然無異；乃至於今，年六十二，亦無有異」。佛言：「汝今自傷髮白面皺，其面必定皺於童年；則汝今時觀此恒河，與昔童時觀河之見，有童耄不」？王言：「不也，世尊」。佛言：「大王！汝面雖皺，而此見精，性未會皺。皺者爲變，不變非變；變者受滅，彼不變者，元無生滅」。……阿難白佛言：「世尊！若此見精必妙性，今此妙性，現在我前；見必我真，我今身心，復是何物？」？佛言：「汝且觀此妙明見中，以何爲自——此見爲復以明爲自？以暗爲自？以空爲自？以塞爲自？」；見必我真，我今身心，復是何物？」？佛言：「汝且觀此妙明見中，以何爲自——此見爲復以明爲自？」；見必我真，我今身心，復是何物？」？

緣，亦非自然，非不自然。……離一切相，即一切法。……「是故阿難，汝今當知，見明之時，見非是明；見暗之時，見非是暗；見空之時，見非是空；見塞之時，見非是塞」。……（丁）見精雖不變而非絕待，則何爲絕待？何以故？「四義成就；汝復應知，見見之時，見非是見。見猶離見——見不可及。」「阿難！如世間人，目有赤眚，夜見燈光，別有圓影，五色重疊，圓光，爲是燈色？爲當見色？阿難！此若燈色，則非眚人何不同見，而此圓影唯眚之觀？若是見色；見已成色，則彼眚人見圓影者，名爲何等？」？「是故當知，色實在燈，見病爲影。影見俱眚；見生非病。」

今天是本刊第六年的開始，五足歲的生日。我們不舉行任何儀式，只以行動來替代慶祝；一、刷新內容：採納讀者的建議，增闢「佛經精選」等通俗講座。盡量充實，力求淺顯，以配合初機學佛讀者的消化能力；但有關學術性的論著，仍維持原狀，以備部份讀者之研讀需要；總之，我們當盡量做到使每個讀者都感到有自己要看的東西。二、發行佛陀畫傳：我們爲了普遍推廣佛化，決定將最受人歡迎的「佛陀畫傳」發行單行本問世，我們不惜成本，單單一張七彩封面，就化了二千元。除了本刊自己發行三千冊外，還將版權借給瑞成書局，同時大量增印，將全書分訂幾小冊，普遍委託全省各大書店推銷，以期成爲大衆化的讀物。三、增設海外讀者服務部：我們爲了加強聯繫居海外的佛教徒起見，增設海外讀者服務部，開始接受替海外讀者服務，如介紹皈依，尋訪親友，探問手續，代請佛經書籍等，詳見本期十七頁所載啓事。

其次，我們因鑑於最近社會殺盜淫妄的事，無日不有，爲防止減少社會犯罪案件而發出呼籲，擬即刊印「怎樣防止犯罪」小冊，希望本刊讀者熱心社會慈善人士，多發心出資助印，數量越多越好，出版後將在大報刊登廣告，普遍贈閱。（詳見本期第五頁啓事）

編者感謝湘清兄唐居士，進德兄陳居士，迅速嚮應，爲滿讀者的願，而給本刊撰寫「佛經精選」及「通俗講座」。方倫老居士也將忙中抽閒，爲本刊編撰初機學佛的教材，如果機緣成熟可能的話，本刊擬附函授班，可謂初學讀者的福音。但這將列爲本刊進入第六年的工作計劃，我們希望終有一天能够實現。

還有，如果經濟與時間可能的話，編者想把在泰國所攝照片，擇要放大，新年中在各大縣市舉行展覽，以廣宣傳。

最後，報告讀者一個好消息：許多人引頸盼望已久的佛化賀年片，本年度已付諸實現，編者聯合了佛教徒辦的四大書局合作，精印七彩佛像圖片，定價低廉，因爲我們目的是要宣傳佛教，決不是爲了賺錢！本年度我們定製二個版式，（其中一個與本刊封面同）明年度增製四個版，就變成六個版，後年再製四個版，就有十個版了，乃至二十、三十……以後每年增版，十年後佛化賀年卡，就不難像雪片一樣地遍滿虛空矣，還希望讀者先生，多多協助介紹採用。（詳見本期十三頁啓事）

然自知獲本妙心，常住不滅，與佛無異。
（佛言）：「是故於中，一爲國、土，皆是無始見病所成。」

現小；不動道場，偏十方界，身舍十方無盡虛空；於一毛端，現實王刹；坐微塵裡，轉大法輪。滅塵合覺，故發真如妙覺明性」。……

第六年的開始

——爲創刊五週年寫

編者